ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО

ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

НАЦИОНАЛЬНЫЙ СТАНДАРТ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**ГОСТ Р 54976— 2012**

# ОБОРУДОВАНИЕ ГОРНО-ШАХТНОЕ

## Термины и определения

**Издание официальное**

Москва
Стандартинформ
2014

gost.e-ecolog.ru

## Предисловие

1 РАЗРАБОТАН Федеральным государственным унитарным предприятием «Национальный научный центр горного производства – Институт горного дела им. А.А. Скочинского» (ФГУП «ННЦ ГП – ИГД им. А.А. Скочинского»)

2 ВНЕСЕН Техническим комитетом по стандартизации ТК 269 «Горное дело»

3 УТВЕРЖДЕН И ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 10 сентября 2012 г. № 281-ст

4 В настоящем стандарте реализована глава 3 Федерального закона от 27 декабря 2002 г. № 184-ФЗ «О техническом регулировании» от 10 сентября 2012 г. № 281-ст

5 ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ

*Правила применения настоящего стандарта установлены в ГОСТ Р 1.0—2012 (раздел 8). Информация об изменениях к настоящему стандарту публикуется в ежегодном (по состоянию на 1 января текущего года) информационном указателе «Национальные стандарты», а официальный текст изменений и поправок – в ежемесячном информационном указателе «Национальные стандарты». В случае пересмотра (замены) или отмены настоящего стандарта соответствующее уведомление будет опубликовано в ближайшем выпуске информационном указателе «Национальные стандарты». Соответствующая информация, уведомление и тексты размещаются также в информационной системе общего пользования – на официальном сайте Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии в сети Интернет (gost.ru)*

© Стандартинформ, 2014

Настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания без разрешения Федерального агентства по техническому регулированию и ме-трологии

## Содержание

1 Область применения . . .....1
2 Термины и определения . . .....1
Алфавитный указатель терминов на русском языке . . .....15
Алфавитный указатель терминов на английском языке . . .....19

## Введение

Установленные в настоящем стандарте термины расположены в систематизированном порядке, отражающем систему понятий в области горно-шахтного оборудования.

Для каждого понятия установлен один стандартизованный термин.

Нерекомендуемые к применению термины-синонимы приведены в круглых скобках после стандартизованного термина и обозначены пометой «Нрк».

Заключенная в круглые скобки часть термина может быть опущена при использовании термина в документах по стандартизации.

Наличие квадратных скобок в терминологической статье означает, что в нее включены термины, имеющие общие терминоэлементы.

Помета, указывающая на область применения многозначного термина, приведена в круглых скобках светлым шрифтом после термина. Помета не является частью термина.

Приведенные определения можно при необходимости изменять, вводя в них производные признаки, раскрывая значения используемых в них терминов, указывая объекты, входящие в объем определяемого понятия. Изменения не должны нарушать объем и содержание понятий, определенных в данном стандарте.

В стандарте приведены иноязычные эквиваленты стандартизованных терминов на английском языке.

В алфавитном указателе данные термины приведены отдельно с указанием номера статьи.

Стандартизованные термины набраны полужирным шрифтом, их краткие формы – светлым, синонимы – курсивом.

НАЦИОНАЛЬНЫЙ СТАНДАРТ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

# ОБОРУДОВАНИЕ ГОРНО-ШАХТНОЕ

## Термины и определения

Mining equipment. Terms and definitions

**Дата введения – 2013—07—01**

## 1 Область применения

Настоящий стандарт устанавливает применяемые в науке, технике и производстве термины и определения понятий в области горно-шахтного оборудования, предназначенного для угольной отрасли.

Термины, установленные настоящим стандартом, рекомендуются для применения во всех видах документации и литературы в области горно-шахтного оборудования, входящих в сферу действия работ по стандартизации и/или использующих результаты этих работ.

## 2 Термины и определения

**Общие понятия**

| | |
|---|---|
| 1 **горно-шахтное оборудование:** Совокупность машин, устройств, приборов определенного целевого назначения, необходимых для функционирования горного производства или технологического процесса. | mining equipment |
| 2 **горные машины:** Машины, предназначенные для механизации процессов разрушения, погрузки и транспортирования горной породы, процессов возведения крепи, поддержания кровли и управления горным давлением и других технологических операций или процессов. | mining machines |
| 3 **комплекс горных машин:** Совокупность машин и оборудования технологически взаимосвязанного назначения. | complex of mining machines |
| 4 **комплект ЗИП:** Запасные части, инструменты, принадлежности и материалы, необходимые для технического обслуживания и ремонта изделий и скомплектованные в зависимости от назначения и особенностей использования.<br>Примечание – К принадлежностям могут относиться контрольные приборы, приспособления, чехлы, буксирные тросы и т. д.<br>[ГОСТ 18322–78, статья 9] | set of spare parts, tools and accessories |

**Горно-шахтное оборудование для очистных подземных работ и проведения горных выработок**

| | |
|---|---|
| 5 **очистной механизированный комплекс:** Комплекс кинематически связанных горных машин и механизмов, предназначенных для механизации процессов выемки и доставки полезного ископаемого вдоль забоя на транспортную выработку, крепления и управления кровлей очистного забоя. | powered mining complex |
| 6 **очистной агрегат:** Совокупность кинематически и конструктивно связанных горных машин и механизмов, предназначенных для механизации и автоматизации всех входящих в очистную выемку работ. | winning assembly |
| 7 **фронтальный агрегат:** Совокупность кинематически связанных машин и оборудования, обеспечивающих непрерывную выемку полезных ископаемых в направлении фронтальной плоскости очистного забоя, крепление рабочего пространства и управление кровлей.<br>Примечание – Фронтальный агрегат отличается от очистного механизированного комплекса непрерывной выемкой, отсутствием вспомогательных операций на концах лавы, более высоким уровнем автоматизации. | multi-point attack coal-face assembly |

**Издание официальное**

| | |
|---|---|
| 8 **очистной комбайн:** Комбинированная горная машина, одновременно выполняющая операции по разрушению полезного ископаемого и его погрузке на конвейер, а в ряде конструкций – и дроблению полезного ископаемого до транспортабельных размеров. | shearer |
| Примечание – Классифицируют: по мощности и углам падения вынимаемых пластов, ширине захвата исполнительного органа, конструкции исполнительного органа и системе подачи, виду энергии для привода комбайна. | |
| 9 **кабелеукладчик:** Устройство, расположенное на навесном оборудовании конвейера со стороны выработанного пространства и предназначенное для механизации подтягивания, защиты и укладки силового электрического кабеля и других коммуникаций в специальный желоб при движении горной машины. | cable handler |
| 10 **струговая установка:** Узкозахватная горная машина, применяемая в длинных очистных забоях, предназначенная для механизированного скола или срезания, погрузки полезного ископаемого с помощью струга и доставки его конвейером или только для разрушения. | plough system |
| 11 **горная крепь:** Конструкция, возводимая в подземных горных выработках, для обеспечения их устойчивости, технологической сохранности, а также управления горным давлением. | mine support |
| Примечание – Горную крепь классифицируют: по назначению, по роду выработок, по срокам службы, по материалу, по конструкции, по характеру взаимодействия с боковыми породами, по форме сечения выработки, по характеру работы (по способу соединения элементов крепи). | |
| 12 **индивидуальная крепь:** Крепь очистной и подготовительной выработок, состоящая из отдельных рам или стоек и перемещаемых вслед за подвиганием забоя путем разборки и установки на новом месте вручную. | single prop support |
| 13 **призабойная индивидуальная крепь:** Индивидуальная крепь очистной выработки, предназначенная для предотвращения обрушения пород кровли в забойное пространство. | single prop face support |
| 14 **посадочная индивидуальная крепь:** Индивидуальная крепь очистной выработки, устанавливаемая на границе призабойного и выработанного пространства. | single waste-edge chock |
| 15 **механизированная крепь:** Самопередвигающаяся металлическая крепь очистных комплексов, состоящая из отдельных секций, соединенных кинематически и гидравлически между собой, и предназначенная для механизации крепления, управления кровлей и передвижения забойного конвейера или базы механизированного комплекса, а также для сохранения очистной выработки в рабочем и безопасном состоянии. | powered support |
| Примечание – Классифицируют по характеру взаимодействия с боковыми породами. | |
| 16 **поддерживающая механизированная крепь:** Крепь, основной функцией которой является поддержание кровли. | chock powered support |
| 17 **оградительная механизированная крепь:** Крепь, основной функцией которой является ограждение призабойного пространства от обрушающихся пород. | shield-type powered support |
| 18 **поддерживаще-оградительная механизированная [оградительно-поддерживающая] крепь:** Крепь, элементы секций которой шарнирно связаны между собой; в поддерживающе-оградительной крепи основную роль в создании рабочего пространства лавы выполняют поддерживающие элементы, а в оградительно-поддерживающей – оградительные. | chock-shield and shield-chock powered support |
| 19 **механизированная крепь сопряжения:** Крепь, предназначенная для поддержания кровли на сопряжении штрека с очистным забоем и обеспечения передвижки приводов лавного конвейера. | face-end powered support |

| | |
|---|---|
| 20 **щитовая крепь:** Оградительная или оградительно-поддерживающая крепь очистных забоев наклонных и крутых пластов, передвигающаяся под действием собственной массы и давления обрушенных пород или механическим путем. | shield support |
| 21 **сплошная крепь:** Горная крепь, перекрывающая поверхность выработки в продольном направлении. | skin-to-skin |
| 22 **рамная крепь:** Поддерживающая сборная крепь, состоящая из отдельных крепежных рам, устанавливаемых в горной выработке на расстоянии или вплотную одна к одной. | frame support |
| 23 **анкерная крепь** (Нрк. *штанговая крепень*): Крепь, состоящая из анкеров или гидроанкеров, закрепленных в шпурах механическим и химическим способами или связующими материалами, и предназначенная для упрочнения массива горных пород и повышения устойчивости его обнажений путем скрепления различных по прочности и структуре слоев.<br>Примечание – Применяются металлические, железобетонные, деревянные, полимерные и сталеполимерные анкера. | roof bolting |
| 24 **тюбинговая крепь:** Поддерживающая, сплошная криволинейного очертания крепь, собранная из отдельных элементов тюбингов и предназначенная для крепления вертикальных стволов, горизонтальных и наклонных выработок круглого сечения, расположенных в слабых, неустойчивых породах и обводненных песках. | tubbing |
| 25 **крепеустановщик:** Машина, действующая автономно или в составе проходческого комплекса, предназначенная для механизации процесса возведения в подземных выработках постоянной или временной крепи из сборных элементов. | support setting unit, roof bolter |
| 26 **гидродомкрат горных машин:** Гидроцилиндр, предназначенный для перемещения или подъема горных машин и оборудования.<br>Примечание – В механизированных крепях применяется для передвижки секций крепи и скребкового конвейера. | hydraulic advancing cylinder of mining machines |
| 27 **насосная станция механизированных крепей:** Передвижная установка объемного гидропривода, предназначенная для нагнетания рабочей жидкости в гидросистемы механизированных крепей и угледобывающих агрегатов. | powered support pumping station |
| 28 **комплекс проходческого оборудования:** Комплекс технологически связанных проходческих машин и оборудования, предназначенных для механизации основных операций процесса проведения горных выработок, включая разрушение массива, погрузку на транспортное средство горной массы и крепление горных выработок. | heading set of equipment |
| 29 **проходческий щит:** Передвижная временная металлическая призабойная крепь, используемая для проведения горных выработок, представляющая собой корпус с щитовыми домкратами и гидрокоммуникациями, в котором размещаются забойные механизмы, необходимые для разрушения и выемки горной породы при проведении выработки и возведения постоянной крепи за щитом. | driving shield |
| 30 **проходческий комбайн:** Самоходная проходческая машина, предназначенная для механизации проведения подготовительных выработок угольных шахт, тоннелей при строительстве подземных сооружений и одновременно выполняющая основные операции, начиная с разрушения полезных ископаемых или горных пород и кончая погрузкой на транспортные средства.<br>Примечание – Классифицируют: по назначению, области применения и способу обработки забоя исполнительным органом (избирательного и сплошного разрушения). | roadheading machine |
| 31 **шахтное буровое оборудование:** Горные машины, механизмы и устройства, предназначенные для механизации бурения шпуров и скважин в подземных горных выработках. | mine drilling equipment |

32 **шахтная бурильная установка** (Нрк. *буровая каретка*): Оборудование, предназначенное для бурения шпуров в породах различной крепости при проведении подготовительных выработок и на очистных работах, состоящее из кинематически связанных бурильной машины, автоподатчика, манипулятора и ходовой тележки. — mine drilling rig

33 **бурильная машина:** Часть шахтной бурильной установки, предназначенная для бурения шпуров и скважин в горных породах, состоящая из бурильной головки и податчика. — drilling machine

Примечание – Классифицируют: по назначению, принципу действия, основным параметрам и виду применяемой энергии.

34 **бурильная машина ударно-поворотного действия:** Бурильная машина, предназначенная для бурения шпуров и скважин по углю и породе любой крепости с использованием энергии удара. — percussive drilling machine

35 **переносной перфоратор:** Бурильная машина ударно-поворотного действия, предназначенная для работы с пневмоподдержками для бурения шпуров и скважин при проведении горизонтальных и слабонаклонных горных выработок и при проходке стволов шахт. — portable rock drill

36 **колонковый перфоратор:** Бурильная машина ударно-поворотного действия, предназначенная для бурения шпуров и скважин по породам средней крепости и крепким в наиболее тяжелых условиях при проведении горных выработок и на очистных работах и устанавливаемая на манипуляторах бурильных установок или специальных распорных колонках, оснащенных салазками, направляющими для движения перфоратора на забой и подающими устройствами. — drifter drill

37 **телескопический перфоратор:** Бурильная машина ударно-поворотного действия, предназначенная для бурения вертикальных и наклонных шпуров и скважин в породах любой крепости при ведении очистных и проходческих работ. — stopper drill

Примечание – При бурении подача на забой производится с помощью механической передачи.

38 **погружной перфоратор:** Бурильная машина ударно-поворотного действия, предназначенная для бурения взрывных скважин. — downhole drill

Примечание – Во время работы находится непосредственно в скважине.

39 **отбойный молоток:** Ручная машина ударного действия, предназначенная для отбойки угля, слабых пород, дробления крупных кусков и образования лунок при креплении выработок и прокладок водосборных канавок. — miner's pick

40 **машина вращательного бурения:** Машина, предназначенная для бурения шпуров и скважин по углю и в малоабразивных породах с использованием энергии осевого усилия подачи, крутящего момента и движения инструмента по винтовой линии в режиме резания. — rotary drilling machine

Примечание – Наибольшее распространение получили различные горные сверла и буровые станки.

41 **буровой станок:** Машина для бурения глубоких взрывных и горно-технических скважин различного назначения, а также шпуров при подземной и открытой разработках полезных ископаемых. — drilling rig

42 **манипулятор бурильной машины:** Устройство, предназначенное для установки в определенном положении и перестановки одной или нескольких бурильных машин. — manipulator

43 **распорная колонка:** Устройство, предназначенное для установки и фиксации в определенном положении бурильной машины. — jack column

| | |
|---|---|
| 44 **податчик:** Узел бурильной машины, предназначенный для создания осевого усилия на буровой инструмент. | feed boom |
| 45 **бурильная головка:** Узел бурильной машины, предназначенный для передачи бурильному инструменту вращательного, ударно-вращательного или ударно-поступательного движения. | drill head |
| 46 **машина ударно-вращательного действия:** Машина, предназначенная для бурения с промывкой шпуров и скважин в породах средней крепости и крепких с использованием комбинированного способа разрушения породы, объединяющего основные свойства ударного и вращательного воздействий на породу. | percussive-rotary drilling machine |

**Инструмент породоразрушающий горный**

| | |
|---|---|
| 47 **породоразрушающий горный инструмент:** Инструмент, предназначенный для механического разрушения массива горных пород. | mining rock-breaking tool |
| Примечание – Классифицируют по способу разрушения: режущий, раздавливающий, дробящий, комбинированный, отбойный. | |
| 48 **резец** (Нрк. *зубок*): Рабочий инструмент очистных и проходческих комбайнов, состоящий из державки и закрепленной на ней армирующей вставки или пластины твердосплавных изделий. | pick |
| Примечание – Различают: радиальный, тангенциальный (поворотный и неповоротный), одностороннего и двухстороннего действия. | |
| 49 **радиальный резец:** Резец, державка которого установлена перпендикулярно к поверхности резания. | radial pick |
| 50 **тангенциальный резец:** Резец, державка которого установлена наклонно к поверхности резания. | tangential pick |
| 51 **неповоротный тангенциальный резец:** Резец, который в процессе работы неподвижен относительно продольной оси державки. | tangential nonslewing pick |
| 52 **поворотный тангенциальный резец:** Резец в процессе работы подвижный относительно продольной оси державки. | tangential slewing pick |
| 53 **резец одностороннего действия:** Резец, предназначенный для резания горных пород при движении исполнительного органа горной машины в одном направлении. | single acting cutter |
| 54 **резец двухстороннего действия:** Резец, предназначенный для резания горных пород при прямом и обратном направлениях движения исполнительного органа горной машины. | double-acting cutter |
| 55 **шарошка:** Породоразрушающий инструмент, вращающийся вокруг своей оси и разрушающий горную породу при перекатывании по забою под значительным напорным усилием. | roller bit |
| Примечание – Классифицируют по назначению и конструкции: дисковую и штыревую. | |
| 56 **пика:** Остроконечный инструмент для ударного разрушения угля или горной породы. | pick tool |
| Примечание – Применяется в отбойных молотках и машинах ударного действия. | |
| 57 **скалыватель:** Породоразрушающий инструмент для разрушения целиков между щелями, образованными в массиве. | chipper |
| 58 **фреза** (для разрушения горных пород): Многолезвийный режущий инструмент, приводимый во вращение жестко скрепленным с ним валом. | milling cutter |
| 59 **буровой инструмент:** Инструмент, предназначенный для бурения шпуров и скважин. | drilling tool |

| | |
|---|---|
| 60 **буровое долото:** Породоразрушающий инструмент, предназначенный для разрушения горных пород при бескерновом бурении. | bit |
| 61 **колонковое долото:** Породоразрушающий инструмент, предназначенный для разрушения горных пород при бурении с отбором керна, диаметр которого существенно меньше диаметра долота. | coring bit |
| 62 **буровая коронка:** Породоразрушающий инструмент, предназначенный для бурения шпуров и скважин сплошным и кольцевым забоями. | crown bit |
| 63 **буровая штанга:** Стальной стержень, предназначенный для передачи механических усилий от поршня-ударника на резец и для подачи воды и сжатого воздуха к забою шпура или скважины при ударно-поворотном движении. | boring bar, drill steel |

**Шахтный подземный транспорт**

| | |
|---|---|
| 64 **шахтный подземный транспорт:** Транспорт, включающий перемещение, аккумулирование, складирование, погрузку, перегрузку всех видов грузов, а также перевозку людей в подземных горных выработках, кроме вертикальных стволов. | mine underground transport |
| 65 **шахтный конвейер** (Нрк. *транспортер*): Машина непрерывного действия, предназначенная для транспортирования угля, горной породы и для перевозки людей по горизонтальным и наклонным выработкам. | mine conveyor |
| Примечание – Перевозка людей допускается по наклонным до 18° горным выработкам. | |
| 66 **скребковый разборный переносной конвейер:** Транспортная машина непрерывного действия, в которой перемещение насыпных грузов осуществляется по неподвижному желобу-рештаку с помощью скребков, закрепленных на одной или нескольких тяговых цепях и погруженных в слой насыпного груза. | chain sectional portable conveyor |
| 67 **шахтный ленточный конвейер:** Транспортная машина непрерывного действия, тяговым и одновременно грузонесущим органом которой является гибкая конвейерная лента, поддерживаемая на всем протяжении роликоопорами и огибающая приводные и отклоняющие барабаны. | mine belt conveyor |
| 68 **грузовой ленточный конвейер:** Транспортная машина непрерывного действия, предназначенная исключительно для перевозки угля или горной массы. | cargo conveyor belt |
| 69 **грузолюдской ленточный конвейер:** Транспортная машина непрерывного действия, предназначенная для перевозки горной массы и людей. | man and cargo conveyor belt |
| 70 **изгибающийся ленточный конвейер:** Транспортная машина непрерывного действия, конструкция става, грузонесущего и тягового органов которой допускает установку конвейера по искривленной в плане трассе. | serpentine belt |
| 71 **телескопический ленточный конвейер:** Транспортная машина непрерывного действия, конструкция которой обеспечивает механизированное сокращение длины става. | telescopic conveyor |
| 72 **шахтный магистральный конвейер:** Транспортная машина непрерывного действия, предназначенная для работы в магистральных выработках. | trunk conveyor |
| Примечание – Различают: горизонтальный, уклонный, бремсберговый, крутонаклонный. | |
| 73 **горизонтальный конвейер:** Транспортная машина непрерывного действия, предназначенная для транспортирования грузов в горизонтальных и слабонаклонных выработках вверх до 6° и вниз до 3°. | horizontal conveyor |
| 74 **уклонный конвейер:** Транспортная машина непрерывного действия, предназначенная для подъема грузов в выработках с углами наклона до 18°. | inclined conveyor |
| 75 **бремсберговый конвейер:** Транспортная машина непрерывного действия, предназначенная для спуска грузов в выработках с углами наклона до 16°. | gravity incline conveyor |

| | |
|---|---|
| 76 **крутонаклоный конвейер:** Транспортная машина непрерывного действия, предназначенная для подъема или спуска грузов в наклонных выработках с углами наклона более 18° и 16° соответственно. | high-angle conveyor |
| 77 **ленточно-цепной конвейер:** Транспортная машина непрерывного действия, грузонесущим органом которой является конвейерная лента, а тяговым – цепи. | chain-belt conveyor |
| 78 **ленточно-канатный конвейер:** Транспортная машина непрерывного действия, грузонесущим органом которой является конвейерная лента, а тяговым – стальные канаты. | cable-belt conveyor |
| 79 **пластинчатый конвейер:** Транспортная машина непрерывного действия, перемещающая насыпные и штучные грузы в горизонтальных или наклонных выработках на пластинчатом полотне, представляющем изгибающий желоб, составленный из коротких П-образных элементов, связанных между сбой тяговыми цепями. | apron conveyor |
| 80 **шахтный конвейерный перегружатель:** Конвейерная установка, служащая промежуточным соединительным звеном между выемочно-погрузоч-ным и основным транспортным оборудованием или отдельными звеньями транспортной цепи. | loading belt |
| Примечание – Классифицируют по назначению, по виду применяемой энергии и конструкции (ленточный и скребковый). | |
| 81 **погрузочная шахтная машина:** Машина, предназначенная для механизации погрузки в транспортные средства отделенной от массива горной породы с захватом и подъемом ее на определенную высоту исполнительным органом. | mine loading machine |
| 82 **буропогрузочная шахтная машина:** Машина, предназначенная для механизации процессов бурения шпуров и погрузки горной массы в транспортные средства при подземной разработке полезных ископаемых. | mine drilling and loading machine |
| Примечание – Классифицируют: по типу базовых погрузочных машин и навесного оборудования, числу манипуляторов и бурильных машин, области применения и виду потребляемой энергии. | |
| 83 **погрузочно-доставочная шахтная машина:** Машина, предназначенная для механизации погрузки, доставки и разгрузки отбитых от массива угля и породы при проведении подготовительных выработок. | load-haul-dump machine |
| 84 **шахтная лебедка:** Механизм, предназначенный для перемещения грузов и людей в транспортных сосудах посредством каната и приводного барабана или удержания технологического оборудования. | mine winch |
| Примечание – Различают: предохранительную, проходческую, скреперную, маневровую, посадочную, откаточную, монтажную, подъемную и вспомогательную. | |
| 85 **предохранительная шахтная лебедка:** Лебедка, предназначенная для обеспечения удержания горной машины с помощью предохранительного каната в случае его обрыва или отключения подачи при выемке наклонного, крутонаклонного, крутого или пологого пласта с углом падения свыше 8°. | mine safety winch |
| 86 **проходческая шахтная лебедка:** Лебедка, предназначенная для подвески проходческих полков, опалубок, погрузочных машин, спасательных лестниц и другого оборудования при проходке или углубке вертикальных стволов шахт. | mine sinking winch |
| 87 **скреперная шахтная лебедка:** Лебедка, предназначенная для доставки горной массы посредством скрепера из забоя до средств откатки. | mine scraper winch |
| 88 **маневровая шахтная лебедка:** Лебедка, предназначенная для перемещения загружаемого состава вагонеток на погрузочных пунктах, а также для откатки вагонеток на приемоотправительных площадках наклонных канатных подъемов и в околоствольных дворах. | mine auxiliary winch |
| Примечание – Маневровая лебедка является тихоходной и с малой канатоемкостью. | |

| | |
|---|---|
| 89 **посадочная шахтная лебедка:** Лебедка, предназначенная для механизированной посадки лав с индивидуальной поддерживающей деревянной крепью методами сплошного обрушения кровли, извлечения крепежного леса на крутых, наклонных и пологих пластах средней и малой мощностей. | prop-drawing winch |
| 90 **откаточная шахтная лебедка:** Лебедка, предназначенная для перемещения откаточных сосудов по рельсовым путям горизонтальных выработок. | mine haulage winch |
| 91 **монтажная шахтная лебедка:** Лебедка, предназначенная для перемещения волоком оборудования или его частей при монтаже, демонтаже и ремонте оборудования. | mine mounting winch |
| 92 **подъемная шахтная лебедка:** Лебедка, предназначенная для перемещения людских вагонеток, скипов и клетей в наклонных до 80° и вертикальных выработках. | mine hoisting winch |
| 93 **вспомогательная шахтная лебедка:** Лебедка, предназначенная для перемещения вагонеток со вспомогательным грузом по наклонным и горизонтальным выработкам. | mine utility hoist |
| 94 **рудничный (шахтный) электровоз:** Локомотив, силовой установкой которого является электродвигатель, питаемый электрической энергией от подвесного контактного провода или аккумуляторной батареи и который предназначен для передвижения составов с горной массой, материалами, оборудованием и людьми по рельсовым путям узкой колеи в горизонтальных выработках шахт и рудников, в том числе опасных по газу и пыли.<br>Примечание – Различают: контактный (контактно-кабельный, контактно-аккумуляторный) и аккумуляторный. | mine electric locomotive |
| 95 **дизелевоз:** Локомотив с дизельным двигателем, снабженный специальными катализаторами и фильтрами для очистки выхлопных газов от окиси углерода и токсичных продуктов сгорания рабочей смеси и используемый в качестве тягового средства шахтного подземного или карьерного рельсового транспорта. | mine diesel locomotive |
| 96 **напочвенная канатная дорога:** Средство канатно-рельсового транспорта, предназначенное для перевозки грузов и людей в вагонетках, входящих в состав дороги, которые перемещаются посредством замкнутого каната, приводимого в движение лебедкой со шкивом трения по выработкам с углом наклона до 30°.<br>Примечание – Различают: грузовую и грузолюдскую. | floor-mounted ropeway |
| 97 **кресельная канатная подвесная людская дорога:** Транспортное средство, состоящее из подвешенных вдоль выработок на роликах двух ветвей замкнутого тягового каната с закрепленными на нем сиденьями для людей, приводимыми в движение лебедкой со шкивом трения. | overhead chair ropeway for personnel transportation |
| 98 **монорельсовая канатная подвесная дорога:** Подвесная дорога, у которой направляющей для перемещения подвижного состава служит монорельс, а в качестве тяги – замкнутый канат, приводимый в движение лебедкой со шкивом трения. | overhead rope monorail |
| 99 **шахтная вагонетка:** Транспортный сосуд, используемый на шахтах для перевозки различных грузов и людей по узкоколейным рельсовым путям.<br>Примечание – Различают: грузовую, людскую и специальную. | mine car |
| 100 **грузовая шахтная вагонетка:** Вагонетка с различной емкостью кузова, предназначенная для перевозки основных грузов по горным выработкам до 3° с применением локомотивов и до 30° с применением малых подъемных машин.<br>Примечание – Различают: с глухим кузовом, разгрузкой через дно, опрокидным кузовом и откидным бортом. | load car |
| 101 **людская шахтная вагонетка:** Вагонетка, предназначенная для перевозки людей в шахтах по горизонтальным и наклонным путям горных выработок. | man-riding car |

102 **специальная шахтная вагонетка:** Вагонетка, используемая в противопожарных поездах, для перевозки взрывчатых веществ, вспомогательных материалов и оборудования при ремонтных работах. — special mine car

103 **шахтный опрокидыватель вагонеток** (Нрк. *опрокид*): Устройство, предназначенное для разгрузки шахтных грузовых вагонеток с глухим кузовом путем их поворота или наклона в положение, обеспечивающее высыпание груза. — car tipper

104 **комплекс погрузочного пункта:** Совокупность технических устройств, предназначенных для механизации загрузки в автоматическом режиме составов грузовых вагонеток и/или секционных поездов. — loading point facilities

105 **самоходный шахтный вагон:** Самоходное транспортное средство на шинном ходу с дизельным, пневматическим или электрическим двигателем с питанием по кабелю, предназначенное для перевозки и выгрузки угля и пород по горным выработкам с углом наклона до ± 20°. — self-propelled mine car

Примечание – Основная особенность конструкции – наличие в бункере (кузове) скребкового цепного конвейера для распределения груза в кузове при загрузке его погрузочными машинами, перегружателями и т. п. и разгрузке на конечных пунктах.

106 **шахтный автосамосвал:** Автомобиль с усиленной грузовой платформой и кузовом, разгружающимся опрокидыванием назад или набок или выталкиванием груза через задний борт. — open pit dump truck, underground hauler

**Оборудование для шахтного подъема**

107 **шахтное подъемное оборудование:** Совокупность механических, гидравлических или иных машин, механизмов и устройств, служащих для перемещения грузов и людей по наклонным и вертикальным выработкам шахт. — mine winding gear

108 **подъемная шахтная установка:** Установка, предназначенная для выдачи на поверхность угля и горной породы, спуска и подъема людей, горно-шахтного оборудования и материалов, а также для осмотра и ревизии армировки и крепления ствола шахты. — mine winding plant

Примечание – Классифицируют:
- по назначению: на проходческую и эксплуатационную;
- по углу наклона ствола шахты: на вертикальную и наклонную;
- по типу подъемных сосудов: на скиповую, клетевую, скипо-клетевую и бадьевую;
- по числу подъемных канатов: на одноканатную и многоканатную.

109 **подъемная шахтная машина:** Часть подъемной установки, предназначенная для создания тягового усилия и управления работой подъемной установки. — winder

Примечание – Различают: малую подъемную шахтную машину с диаметром навивки каната до 3 м и подъемную машину.

110 **подъемный сосуд:** Емкость, предназначенная для спуска и подъема по вертикальным или наклонным стволам угля и породы, людей, оборудования и материалов. — vehicle

Примечание – Различают: скип, бадью, клеть и вагонетку.

111 **шахтный скип:** Подъемный сосуд, предназначенный для транспортирования угля и горной породы с горизонтов шахт на поверхность по вертикальным и наклонным стволам подъемными установками. — mine skip

Примечание – Различают: с донной, боковой и опрокидной разгрузками.

112 **бадья:** Сосуд, предназначенный для подъема горной массы, спуска и подъема людей, материалов, оборудования при проходке стволов и шурфов, при строительстве и углубке вертикальных горных выработок, а также для аварийных подъемов, когда из-за стесненных условий в стволе нельзя разместить специальную аварийную подъемную установку. — bucket

Примечание – Различают: самоопрокидывающую и неопрокидную.

113 **шахтная клеть:** Сосуд, предназначенный для подъема по шахтному стволу вагонеток с полезным ископаемым или породой, спуска и/или подъема людей, оборудования и материалов. — mine cage

Примечание – Различают: опрокидные и неопрокидные.

114 **подвесное устройство подъемного сосуда:** Устройство, состоящее из коуша и подвески и предназначенное для присоединения клети или скипа к головному канату подъемной установки. — suspension gear of vehicle

115 **канатный коуш:** Часть подвесного устройства в виде круглой или овальной обоймы с желобом по наружной стороне, предназначенная для закрепления каната на подъемном сосуде. — camble thimble

116 **шахтный парашют:** Автоматически действующее устройство для улавливания, плавной остановки и последующего удержания шахтной клети и противовеса при вертикальном подъеме или вагонетки при наклонном подъеме в случае обрыва или напуска головного каната или обрыва подвесного устройства путем защемления проводников. — safety catch

**Машины и оборудование для угольных разрезов**

117 **комплекс машин непрерывного действия:** Совокупность технологически, параметрически и организационно связанных горных и транспортных машин для производства вскрышных или добычных работ, формирующих непрерывный поток горной массы из забоев до отвалов, складов, обогатительных фабрик или потребителей. — continuous machines complex

118 **карьерный экскаватор:** Самоходная выемочно-погрузочная машина на гусеничном, колесном или шагающем ходу, имеющая верхнюю часть, способную поворачиваться на 360°, с ковшом, предназначенным для выемки и погрузки угля и горной породы в транспортные средства или укладки в отвал в пределах радиуса действия без перемещения ходовой части в течение рабочего цикла. — quarry excavator

Примечание – Классифицируют:
- по назначению: вскрышной и добычной;
- по принципу действия и типу рабочего органа:

цикличного действия (одноковшовый экскаватор с жесткошарнирной связью ковша со стрелой и поворотной платформой (механическая лопата – прямая и обратная) и с гибкой связью ковша со стрелой (драглайн, грейфер));

непрерывного действия (многоковшовый экскаватор, роторный, фрезерный).

119 **одноковшовый экскаватор:** Самоходная полноповоротная выемочно-погрузочная машина на гусеничном, шагающем или пневмоколесном ходу с рабочим органом в виде ковша. — shovel excavator

Примечание – Различают по способу связи ковша с поворотной платформой (стрелой и рукоятью):
- с жесткой связью (механическая лопата);
- с гибкой связью (драглайн).

120 **механическая лопата:** Одноковшовый экскаватор со стрелой, рукоятью и укрепленным на ней ковшом, обеспечивающие посредством подъема и напора управляемую траекторию движения ковша. — power shovel

Примечание – Различают: прямую и обратную лопату.

121 **драглайн:** Самоходная полноповоротная выемочно-погрузочная машина на шагающем или гусеничном ходу, у которой ковш связан со стрелой и поворотной платформой посредством подъемных и тяговых канатов и которая предназначена для выемки взорванных горных пород I–IV категорий крепости или более крепких при вскрышных работах по бестранспортной системе с укладкой породы в выработанное пространство или на борт карьера. — dragline

122 **роторный экскаватор:** Многоковшовый экскаватор, основным рабочим органом которого является роторное колесо, оснащенное ковшами и укрепленное на конце стрелы, шарнирно соединенной с поворотной платформой экскаватора. — bucket-wheel excavator

Примечание – Различают: с выдвижной и не- выдвижной стрелой.

123 **карьерный многоковшовый цепной экскаватор:** Самоходная горная машина непрерывного действия, рабочим органом которой является бесконечная цепь с закрепленными на ней ковшами и которая предназначена для ведения вскрышных или добычных работ верхним и нижним черпаниями в породах и углях невысокой крепости при температуре до 35 ° С с удалением породы в отвал, погрузки горной массы в транспортное средство непрерывного или циклического действия. — mining chain bucket excavator

Примечание – Выполняется с поворотной или неповоротной платформой.

124 **грейфер:** Одноковшовый экскаватор с ковшом, свободно подвешенным к стреле на канатах и состоящим из двух или нескольких смыкающихся челюстей. — grab

125 **карьерный отвалообразователь:** Полноповоротная самоходная машина на гусеничном, рельсовом, шагающем или шагающе-рельсовом ходу с приемной и наклонной отвальными консолями и предназначенная для конвейерного перемещения и размещения вскрышных пород или полезных ископаемых в отвал или на специально отведенные площади. — spreader

126 **забойный конвейер:** Конвейер, расположенный на рабочих площадках уступов, оснащенный самоходным загрузочным бункером и предназначенный для приемки горной породы от экскаваторов и транспортирования ее вдоль фронта работ. — face conveyor

127 **отвальный конвейер:** Конвейер, расположенный на отвале, предназначенный для транспортирования и передачи породы на приемную консоль отвалообразователя и оснащенный самоходной разгрузочной тележкой. — spoil-bank conveyer

128 **карьерный магистральный конвейер:** Сборный стационарный конвейер, установленный на горизонтальных уступах или бортах карьера. — cross-pit conveyer

129 **карьерный перегружатель:** Самоходная машина непрерывного действия, предназначенная для конвейерной перегрузки угля или горной породы, а также для сокращения протяженности транспортных коммуникаций, уменьшения числа передвижек конвейерных линий и упрощения транспортных схем. — quarry re-loader

Примечание – Устанавливается между экскаватором и забойным конвейером или другим транспортным средством, отдельными конвейерными линиями, отвальным конвейером и отвалообразователем (при перегрузочных работах).

130 **скрепер:** Самоходная или прицепная гусеничная или колесная землеройная машина, имеющая ковш с режущей кромкой, расположенный между осями, который срезает, загружает, транспортирует, выгружает и распределяет материал при движении вперед. — scraper

Примечание – Загрузке материала при движении вперед может способствовать снабженный приводом механизм элеваторной загрузки, установленный на ковше скрепера.

[ГОСТ Р ИСО 6165–2010, статья 4.7]

131 **думпкар:** Вагон с автоматически наклоняющимся кузовом и откидывающимися или поднимающимися при разгрузке бортами, предназначенный для транспортирования вскрышных пород или полезных ископаемых в отвалы или полезных ископаемых на обогатительные фабрики. — dump car

132 **хоппер-вагон:** Грузовой вагон, кузов которого открыт сверху и выполнен в форме бункера с наклонными торцевыми стенками, по которым груз ссыпается через разгрузочные люки в дне кузова и который предназначен для транспортирования насыпных грузов и в качестве дозаторов балласта для путевых работ на открытых разработках. — hopper-car

133 **углевоз:** Карьерный автосамосвал, предназначенный для перевозки угля и вскрышных пород с большой объемной массой и отличающийся от обычных моделей автосамосвалов увеличенной емкостью кузова. — coal truck

134 **конвейерный поезд:** Универсальное транспортное средство в виде отдельного поезда с грузонесущим полотном лоткового типа, движущееся по рельсовому пути или специальным направляющим. — conveyor train

135 **пневмоконтейнерная транспортная установка:** Транспортная установка, представляющая собой трубопровод, по которому сжатым воздухом перемещаются специальные контейнеры с грузом. — pneumatic container transportation system

**Средства гидромеханизации горных работ**

136 **гидромонитор:** Устройство для формирования напорной летящей с большой скоростью водяной струи и управления ею при размывке и отбойке полезного ископаемого или горных пород. — hydromonitor

Примечание – Классифицируют:
- по области применении: для подземным и открытых горных работ;
- по способу управления: с ручным, дистанционным и программным управлением;
- по способу перемещения: несамоходные и самоходные.

137 **углесос:** Установка для гидроподъема пульпы по трубопроводу под напором на вышележащие горизонты или на поверхность и гидравлического транспортирования на поверхности на значительные расстояния. — coal sucker

Примечание – Углесосы могут применяться для транспортирования закладочного материала при гидрозакладке, подачи оборотной воды к гидромониторам при подземной гидравлической добыче и перекачки зашламованных вод.

138 **эрлифт:** Устройство для вертикального подъема рыхлых пород в виде трехкомпонентной смеси воды, воздуха и твердых частиц сжатым воздухом. — air-lift

**Машины шахтного водоотлива**

139 **водоотливная установка:** Комплекс технических средств, предназначенный для удаления воды из горных выработок и выдачи ее на поверхность. — water-drainage installation

Примечание – Классифицируют по назначению: главную, вспомогательную (участковую), перекачную, проходческую, скважинную.

140 **главная водоотливная установка:** Стационарная водоотливная установка, предназначенная для откачки общешахтного притока воды непосредственно на поверхность. — main water-drainage installation

141 **вспомогательная водоотливная установка:** Стационарная водоотливная установка, предназначенная для откачки воды из отдельных частей шахтного поля к водосборникам главного водоотлива. — district water-drainage installation

142 **перекачная водоотливная установка:** Водоотливная установка для откачки воды из участков в водосборник главной водоотливной установки при волнистой почве пласта. — transfer water-drainage installation

143 **проходческая водоотливная установка:** Водоотливная установка, применяемая при проходке уклонов, наклонных и вертикальных стволов шахт, перемещаемая по мере подвигания забоя или понижения уровня воды. — sinking water-drainage installation

Примечание – При проходке уклонов перекачивает воду в водосборник главной водоотливной установки, а при проходке наклонных и вертикальных стволов выдает ее на поверхность.

144 **скважинная водоотливная установка:** Водоотливная установка, предназначенная для понижения грунтовых вод. — downhole water-drainage installation

**Машины и оборудование для вентиляции, пылеподавления и взрывозащиты**

145 **вентиляционная установка главного проветривания:** Стационарная вентиляционная установка, сооружаемая на поверхности шахты или рудника и предназначенная для проветривания всех действующих горных выработок шахтного поля, за исключением тупиковых забоев. — main fan unit

146 **вентиляционная установка местного проветривания** (Нрк. *установка частичного проветривания*): Вентиляционная установка, предназначенная для проветривания тупиковых горных выработок. — booster fan unit

147 **вентиляционная установка вспомогательного проветривания:** Вентиляционная установка, которая предназначена для проветривания стволов и капитальных выработок при их проходке, двора, одного очистного забоя с прилегающими подготовительными выработками, обособленного проветривания камер, и которую устанавливают на поверхности вблизи ствола или шурфа, скважины. — auxiliary fan unit

148 **шахтный вентилятор:** Основной функциональный элемент вентиляционной установки, предназначенный для воздухообмена в подземных горных выработках. — mine fan

Примечание – Классифицируют:
- по назначению: главного и местного проветривания;
- по принципу действия: осевой и центробежный.

149 **шахтная вентиляционная труба:** Жесткая или гибкая труба для подачи воздуха в подземные горные выработки шахты, изготовленная из металла или синтетического материала. — mine ventilation pipe

150 **газоанализатор:** (Нрк. *газоопределитель, анализатор*): Переносной или стационарный прибор, предназначенный для контроля рудничной атмосферы. — gas analyzer

151 **шахтная компрессорная станция:** Комплекс, включающий в себя одну или более компрессорных установок, шасси, кузов, платформу, систему управления и необходимое вспомогательное оборудование, предназначенный для работы с горно-шахтным оборудованием. — mine compressed air plant

152 **оросительное устройство:** Комплект оборудования, арматуры, средств контроля и управления, предназначенный для предупреждения пылеобразования и очистки воздуха водой от пыли и газов при различных технологических процессах. — sprinkler

153 **ороситель для пылеподавления:** Струеформирующее устройство, предназначенное для распыления воды, используемое в горной практике с целью пылеподавления. — sprinkler for dust suppression

154 **туманообразователь:** Пневматический ороситель, предназначенный для обеспечения распыления воды до состояния тумана. — fog generator

155 **пылеулавливающая установка:** Установка, предназначенная для аспирации и очистки запыленного воздуха, состоящая из пылезащитных укрытий, системы воздуховодов, побудителей тяги и пылеуловителей. — dust collecting unit

156 **средство предупреждения взрывов:** Техническое устройство, предназначенное для инертизации шахтной атмосферы и отложившейся угольной пыли с целью предотвращения возникновения взрывчатых пылевоздушных смесей в атмосфере угольных шахт и для устранения источников воспламенения. — explosion prevention system

157 **средство локализации взрывов:** Техническое устройство, предназначенное для локализации в ограниченном пространстве и предотвращения дальнейшего распространения взрыва пылегазовоздушной смеси, срабатывающее от ударно-воздушной волны или излучения фронта пламени внезапно возникшего взрыва пылегазовоздушной смеси с быстродействием, достаточным для формирования облака огнетушащего вещества до прихода фронта пламени. — explosion localization facility

Примечание – Локализация взрыва – предотвращение распространения пламени и высокотемпературных продуктов горения посредством специальных технических устройств.

158 **взрыволокализующий заслон:** Средство локализации взрывов, предназначенное для локализации взрывов пылегазовоздушных смесей в горных выработках угольных шахт. — barrier for explosion localization

159 **автоматический взрыволокализующий заслон:** Средство локализации взрыва, представляющее собой автоматическую систему взрывоподавления и локализации взрыва, выполняющую в определенной технологической последовательности без содействия человека весь цикл операций по созданию огнетушащей среды с заданными параметрами на пути распространения фронта пламени внезапно возникшего взрыва пылегазовоздушной смеси. — automatic barrier for explosion localization

160 **пассивный взрыволокализующий заслон:** Средство локализации взрыва, представляющее собой сланцевый или водяной заслон в виде полок или емкостей с запасом инертной пыли или воды, который переводится во взвешенное состояние энергией ударно-воздушной волны, образованной в результате взрыва пылегазовоздушной смеси. — passive barrier for explosion localization

**Средства механизации работ на поверхности шахты и в околоствольном дворе**

161 **толкатель вагонеток:** Маневровое устройство, предназначенное для передвижения отдельных вагонеток или целых составов на погрузочных пунктах, в околоствольных дворах, на поверхности шахт на небольшие расстояния. — car pusher

Примечание – Классифицируют: по назначению, характеру установки, расположению рабочего органа к вагонетке и типу тягового органа.

162 **путевой стопор:** Путевое устройство, предназначенное для задержания движущихся на откаточных путях шахтных грузовых вагонеток или регулирования их поступления в опрокидыватель или клеть. — car stop

163 **компенсатор высоты:** Механизм, предназначенный для подъема одиночных вагонеток на высоту, необходимую для обеспечения самокатного движения по наклонным участкам рельсового пути. — height equalizer

164 **гаситель скорости:** Устройство, предназначенное для уменьшения скорости движущихся самокатом вагонеток без полной их остановки и устанавливаемое перед стопором или перед криволинейными участками пути. — car retarder

165 **загрузочное устройство:** Устройство, предназначенное для загрузки углем транспортных машин непрерывного действия, аккумуляторов угля или бункеров. — loading device

166 **разгрузочное устройство:** Устройство, предназначенное для автоматической разгрузки горной массы шахты из скипов, опрокидных клетей и вагонеток на поверхности. — discharge device

167 **затвор** (регулирования): Устройство у выпускных отверстий загрузочно-перегрузочных пунктов, для перекрытия и регулирования подачи отбитой горной массы. — regulating gate

## Алфавитный указатель терминов на русском языке


**автосамосвал шахтный** 106
**агрегат очистной** 6
**агрегат фронтальный** 7
*анализатор* 150
**бадья** 112
**вагонетка шахтная** 99
**вагонетка шахтная грузовая** 100
**вагонетка шахтная людская** 101
**вагонетка шахтная специальная** 102
**вагон шахтный самоходный** 105
**вентилятор шахтный** 148
**газоанализатор** 150
*газоопределитель* 150
**гаситель скорости** 164
**гидродомкрат горных машин** 26
**гидромонитор** 136
**головка бурильная** 45
**грейфер** 124
**дизелевоз** 95
**долото буровое** 60
**долото колонковое** 61
**дорога канатная напочвенная** 96
**дорога канатная подвесная людская кресельная** 97
**дорога канатная подвесная монорельсовая** 98
**драглайн** 121
**думпкар** 131
**заслон взрыволокализующий** 158
**заслон взрыволокализующий автоматический** 159
**заслон взрыволокализующий пассивный** 160
**затвор** 167
*зубок* 48
**инструмент буровой** 59
**инструмент горный породоразрушающий** 47
**кабелеукладчик** 9
*каретка буровая* 32
**клеть шахтная** 113
**колонка распорная** 43
**комбайн очистной** 8
**комбайн проходческий** 30
**компенсатор высоты** 163
**комплекс горных машин** 3
**комплекс машин непрерывного действия** 117
**комплекс механизированный очистной** 5

**комплекс погрузочного пункта** 104
**комплекс проходческого оборудования** 28
**комплект ЗИП** 4
**конвейер бремсберговый** 75
**конвейер горизонтальный** 73
**конвейер забойный** 126
**конвейер крутонаклоный** 76
**конвейер ленточно-канатный** 78
**конвейер ленточно-цепной** 77
**конвейер ленточный грузовой** 68
**конвейер ленточный грузолюдской** 69
**конвейер ленточный изгибающийся** 70
**конвейер ленточный телескопический** 71
**конвейер ленточный шахтный** 67
**конвейер магистральный карьерный** 128
**конвейер магистральный шахтный** 72
**конвейер отвальный** 127
**конвейер пластинчатый** 79
**конвейер разборный переносной скребковый** 66
**конвейер уклонный** 74
**конвейер шахтный** 65
**коронка буровая** 62
**коуш канатный** 115
*крепень штанговая* 23
**крепеустановщик** 25
**крепь анкерная** 23
**крепь горная** 11
**крепь индивидуальная** 12
**крепь индивидуальная посадочная** 14
**крепь индивидуальная призабойная** 13
**крепь механизированная** 15
**крепь механизированная оградительная** 17
**крепь механизированная оградительно-поддерживающая** 18
**крепь механизированная поддерживающая** 16
**крепь механизированная поддерживающе-оградительная** 18
**крепь рамная** 22
**крепь сопряжения механизированная** 19
**крепь сплошная** 21
**крепь тюбинговая** 24
**крепь щитовая** 20
**лебедка шахтная** 84
**лебедка шахтная вспомогательная** 93
**лебедка шахтная маневровая** 88
**лебедка шахтная монтажная** 91
**лебедка шахтная откаточная** 90

**лебедка шахтная подъемная** 92
**лебедка шахтная посадочная** 89
**лебедка шахтная предохранительная** 85
**лебедка шахтная проходческая** 86
**лебедка шахтная скреперная** 87
**лопата механическая** 120
**манипулятор бурильной машины** 42
**машина бурильная** 33
**машина бурильная ударно-поворотного действия** 34
**машина вращательного бурения** 40
**машина ударно-вращательного действия** 46
**машина шахтная буропогрузочная** 82
**машина шахтная погрузочная** 81
**машина шахтная погрузочно-доставочная** 83
**машина шахтная подъемная** 109
**машины горные** 2
**молоток отбойный** 39
**оборудование буровое шахтное** 31
**оборудование горно-шахтное** 1
**оборудование подъемное шахтное** 107
*опрокид* 103
**опрокидыватель вагонеток шахтный** 103
**ороситель для пылеподавления** 152
**отвалообразователь карьерный** 125
**парашют шахтный** 116
**перегружатель карьерный** 129
**перегружатель конвейерный шахтный** 80
**перфоратор колонковый** 36
**перфоратор переносной** 35
**перфоратор погружной** 38
**перфоратор телескопический** 37
**пика** 56
**податчик** 44
**поезд конвейерный** 134
**резец** 48
**резец двухстороннего действия** 54
**резец одностороннего действия** 53
**резец радиальный** 49
**резец тангенциальный** 50
**резец тангенциальный неповоротный** 51
**резец тангенциальный поворотный** 52
**скалыватель** 57
**скип шахтный** 111
**скрепер** 130
**сосуд подъемный** 110

**средство локализации взрывов** 157
**средство предупреждения взрывов** 156
**станок буровой** 41
**станция компрессорная шахтная** 151
**станция механизированных крепей насосная** 27
**стопор путевой** 162
**толкатель вагонеток** 161
**транспорт подземный шахтный** 64
*транспортер* 65
**труба вентиляционная шахтная** 149
**туманообразователь** 154
**углевоз** 133
**углесос** 137
**установка бурильная шахтная** 32
**установка вентиляционная вспомогательного проветривания** 147
**установка вентиляционная главного проветривания** 145
**установка вентиляционная местного проветривания** 146
**установка водоотливная** 139
**установка водоотливная вспомогательная** 141
**установка водоотливная главная** 140
**установка водоотливная перекачная** 142
**установка водоотливная проходческая** 143
**установка водоотливная скважинная** 144
**установка пылеулавливающая** 155
**установка струговая** 10
**установка транспортная пневмоконтейнерная** 135
*установка частичного проветривания* 146
**установка шахтная подъемная** 108
**устройство загрузочное** 165
**устройство оросительное** 152
**устройство подъемного сосуда подвесное** 114
**устройство разгрузочное** 166
**фреза** 58
**хоппер-вагон** 132
**шарошка** 55
**штанга буровая** 63
**щит проходческий** 29
**экскаватор карьерный** 118
**экскаватор одноковшовый** 119
**экскаватор роторный** 122
**экскаватор многоковшовый цепной карьерный** 123
электровоз рудничный 94
**электровоз шахтный рудничный** 94
**эрлифт** 138

## Алфавитный указатель терминов на английском языке


| | |
|---|---|
| accesories | 4 |
| air-lift | 138 |
| apron conveyor | 79 |
| automatic barrier for explosion localization | 159 |
| auxiliary fan unit | 147 |
| barrier for explosion localization | 158 |
| bit | 60 |
| booster fan unit | 146 |
| boring bar | 63 |
| bucket | 112 |
| bucket-wheel excavator | 122 |
| cable-belt conveyor | 78 |
| cable handler | 9 |
| camble thimble | 115 |
| car pusher | 161 |
| car retarder | 164 |
| car stop | 162 |
| car tipper | 103 |
| cargo conveyor belt | 68 |
| chain-belt conveyor | 77 |
| chain sectional portable conveyor | 66 |
| chipper | 57 |
| chock powered support | 16 |
| chock-shield and shield-chock powered support | 18 |
| coal sucker | 137 |
| coal truck | 133 |
| complex of mining machines | 3 |
| continuous machines complex | 117 |
| conveyor train | 134 |
| coring bit | 61 |
| cross-pit conveyer | 128 |
| crown bit | 62 |
| discharge device | 166 |
| district water-drainage installation | 141 |
| double-acting cutter | 54 |
| downhole drill | 38 |
| downhole water-drainage installation | 144 |
| dragline | 121 |
| drifter drill | 36 |
| drill head | 45 |
| drilling machine | 33 |
| drilling rig | 41 |
| drilling tool | 59 |

drill steel 63
driving shield 29
dump car 131
dust collecting unit 155
explosion localization facility 157
explosion prevention system 156
face conveyor 126
face-end powered support 19
feed boom 44
floor-mounted ropeway 96
fog generator 154
frame support 22
gas analyzer 150
grab 124
gravity incline conveyor 75
heading set of equipment 28
height equalizer 163
high-angle conveyor 76
hopper-car 132
horizontal conveyor 73
hydraulic advancing cylinder of mining machines 26
hydromonitor 136
inclined conveyor 74
jack column 43
load car 100
load-haul-dump machine 83
loading belt 80
loading device 165
loading point facilities 104
main fan unit 145
main water-drainage installation 140
man and cargo conveyor belt 69
manipulator 42
man-riding car 101
milling cutter 58
mine auxiliary winch 88
mine belt conveyor 67
mine cage 113
mine car 99
mine compressed air plant 151
mine conveyor 65
mine diesel locomotive 95
mine drilling and loading machine 82
mine drilling equipment 31
mine drilling rig 32

mine electric locomotive 94
mine fan 148
mine haulage winch 90
mine hoisting winch 92
mine loading machine 81
mine mounting winch 91
miner's pick 39
mine safety winch 85
mine scraper winch 87
mine sinking winch 86
mine skip 111
mine support 11
mine underground transport 64
mine utility hoist 93
mine ventilation pipe 149
mine winch 84
mine winding gear 107
mine winding plant 108
mining chain bucket excavator 123
mining equipment 1
mining machines 2
mining rock-breaking tool 47
multi-point attack coal-face assembly 7
open pit dump truck 106
overhead chair ropeway for personnel transportation 97
overhead rope monorail 98
passive barrier for explosion localization 160
percussive drilling machine 34
percussive-rotary drilling machine 46
pick 48
pick tool 56
plough system 10
pneumatic container transportation system 35
portable rock drill 120
powered mining complex 5
powered support 135
powered support pumping station 15
power shovel 27
prop-drawing winch 89
quarry excavator 118
quarry re-loader 129
radial pick 49
regulating gate 167
roadheading machine 30
roller bit 55

roof bolter 25
roof bolting 23
rotary drilling machine 40
safety catch 116
scraper 130
self-propelled mine car 105
serpentine belt 70
set of spare parts 4
shearer 8
shield support 20
shield-type powered support 17
shovel excavator 119
single acting cutter 53
single prop face support 13
single prop support 12
single waste-edge chock 14
sinking water-drainage installation 143
skin-to-skin support 21
special mine car 102
spoil-bank conveyer 127
spreader 125
sprinkler 152
sprinkler for dust suppression 153
stopper drill 37
support setting unit 25
suspension gear of vehicle 114
tangential nonslewing pick 51
tangential pick 50
tangential slewing pick 52
telescopic conveyor 71
tools 4
transfer water-drainage installation 142
trunk conveyor 72
tubbing 24
vehicle 110
water-drainage installation 139
winder 109
winning assembly 6
underground hauler 106

УДК 622:002.5:001.4:006.354 ОКС 73.100 Г41 ОКП 31 4000
01.040.73

Ключевые слова: стандарт, горно-шахтное оборудование, термины и определения

Редактор *Р.Г. Говердовская*
Технический редактор *А.Б. Заварзина*
Корректор *В.Г. Смолин*
Компьютерная верстка *Д.Е. Першин*

Сдано в набор 20.12.2013. Подписано в печать 9.02.2014. Формат 60x841/8. Гарнитура Ариал.
Усл. печ. л. 3,26. Уч.-изд. л. 2,60. Тираж 64 экз. Зак. 2041.

Набрано в ООО «Академиздат».
gost.e-ecolog.ru gost.e-ecolog.ru

Издано и отпечатано
во ФГУП «СТАНДАРТИНФОРМ», 123995 Москва, Гранатный пер., 4.
gost.e-ecolog.ru gost.e-ecolog.ru

gost.e-ecolog.ru